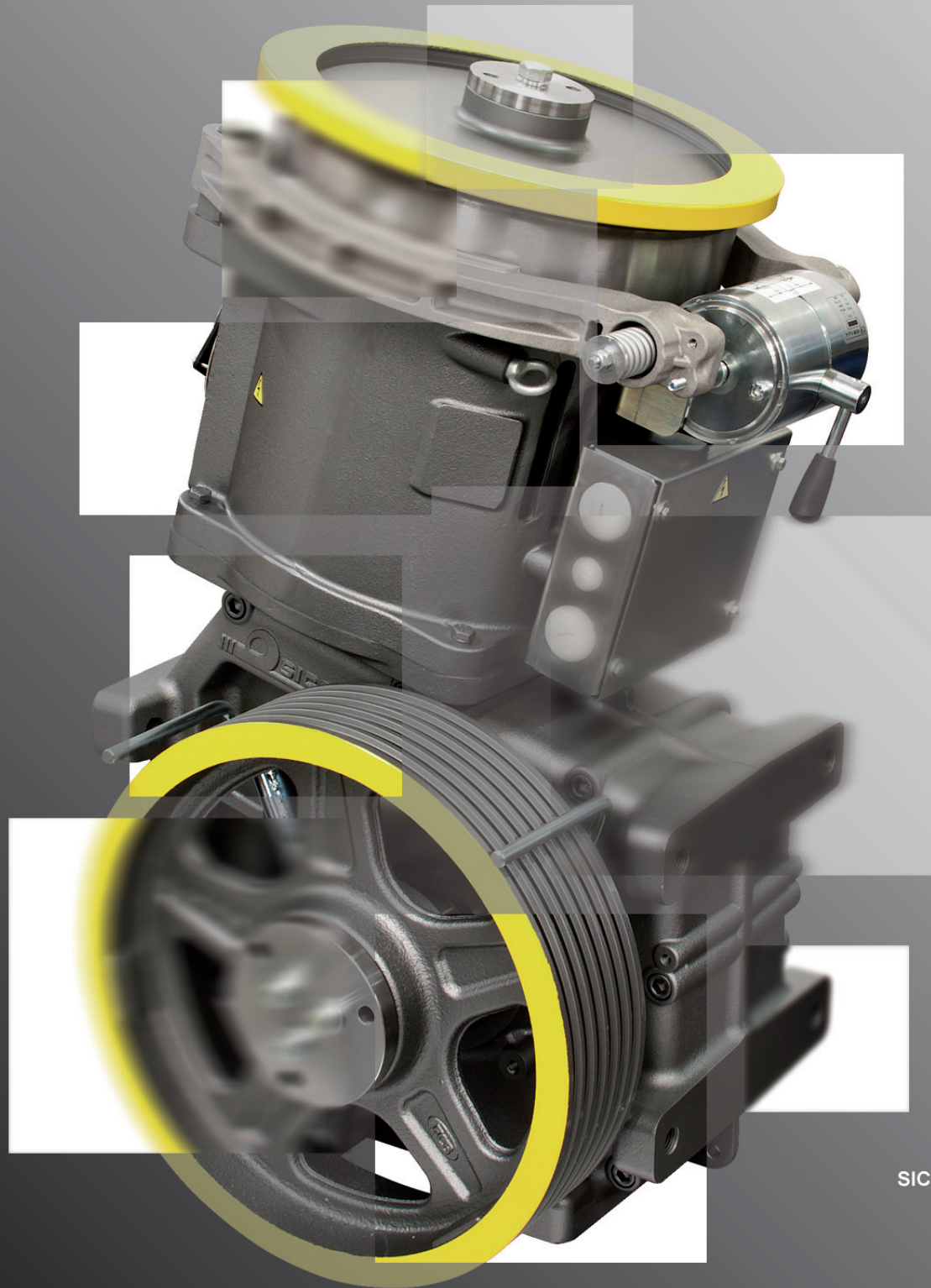


VER 16

Rev. 01



SICOR S.p.A. - Head Office and Manufacturing Plant
Viale Caproni 15 (Z. i.) 38068 Rovereto (TN) Italy
Tel. +39 0464 484111 - Fax +39 0464 484100
www.sicor-spa.it - info@sicor-spa.it

CARATTERISTICHE

Gli argani Sicor sono costruiti in osservanza della direttiva:

95/16/CE

EN ISO 12100/1/2

EN 81-1 : 2008

EN 81-80 : 2004

- Le lavorazioni sono eseguite con macchine di precisione CNC; le verifiche dei componenti sono effettuate con sistemi di controllo tridimensionale di ultima generazione con garanzia di precisione assoluta.
- I test finali relativi a vibrazioni, rumorosità etc. vengono fatti al 100%.
- Gli argani Sicor assicurano un funzionamento esente da vibrazioni e hanno un livello di rumorosità (entro la gamma VDI 2566) < 60 dBA.
- Le pulegge sono in ghisa EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 con durezza superiore ai 250 HB.
- I freni sono a doppia azione indipendente.
- Per tutti i modelli è utilizzato olio sintetico.
- I motori standard utilizzati sono di costruzione italiana con classe di protezione F e isolamento IP21, ventilazione forzata ,180 avv/h e 240 avv/h ad alta efficienza CDF 60%.
- Sono disponibili telai standard con/senza puleggia di deviazione e tamponi antivibranti.
- Possono essere corredati di encoder, protezioni di sicurezza standard e freno di sicurezza albero lento.
- Ogni argano è dotato di manuale uso e manutenzione e certificato di conformità (a richiesta).
- I criteri di progettazione degli argani Sicor, unitamente all'uso di materiali di ottima qualità garantiscono una lunga durata.

Per ulteriori informazioni si prega di consultare il Catalogo Tecnico.
I nostri uffici commerciali sono a disposizione per ogni informazione.

FEATURES

Sicor machines meet the requirements of the following standards:

95/16/CE

EN ISO 12100/1/2

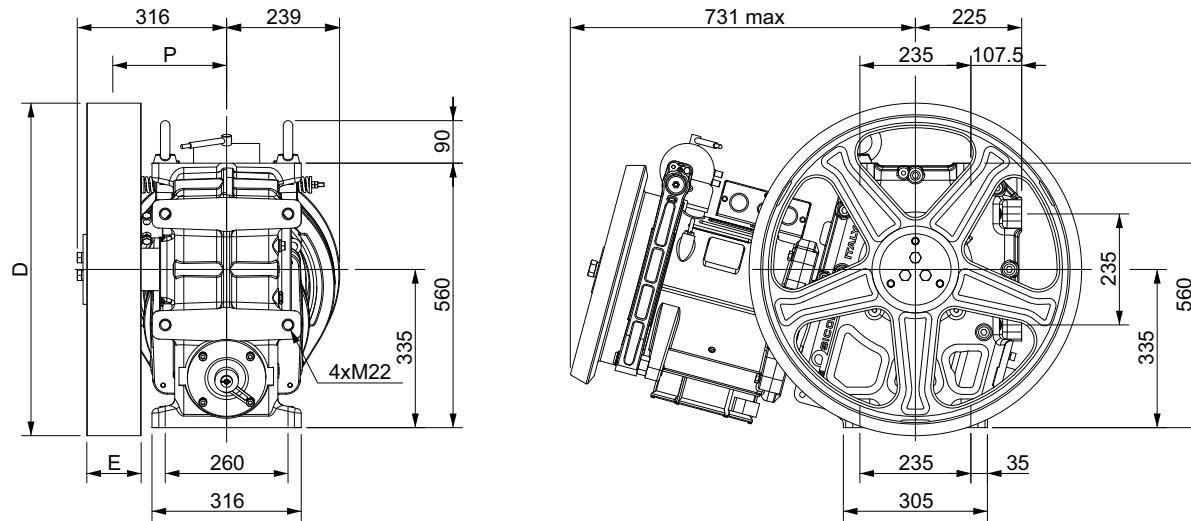
EN 81-1 : 2008

EN81-80 : 2004

- Working process with CNC flexible machinery system. The components are tested with latest technology three dimensional testing machines providing the most accurate precision.
- Final running-tests concerning vibrations, noise a.s.o. are carried out on 100% of gear boxes production.
- Smooth quite operation, noise level (within the range of VDI 2566) < 60 dBA are guaranteed by Sicor gearboxes.
- Cast iron EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 with hardness over 250HB is used for traction sheaves.
- Twin-Brakes with mechanically independent action.
- Synthetic oil is used for each model.
- The standard motors used are of italian production, protection class F , insulation Class IP21 , forced ventilation 180 St/h and 240 St/h high efficiency CDF 60%.
- Standardized machine frames with/without deflection pulley, with vibration dampers are available.
- Gear boxes can be supplied equipped with Encoder, standard safety protections and safety slow shaft brake.
- Each gear box is complete with the "Operation and Maintenance Manual". The "Certificate of Conformity" is supplied on demand.
- The high quality of both the gear boxes projects criteria and the material used guarantee the long life of Sicor hoisting machines.

For any information, please refer to the technical catalogue.
Our Sales Dept. are at your disposition for any information you may need.

DIMENSIONI
DIMENSION



Sistema Avvolgimento Roping System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Dimensione Dimens. P[mm]	Carico Load *) F[kN]	Direzione Carico Statico Static Load Direction [%]
	D[mm]	E[mm]			
CSW	450	115	238,5	42,2	
	520				
	560				
	600				
	650				
	700				

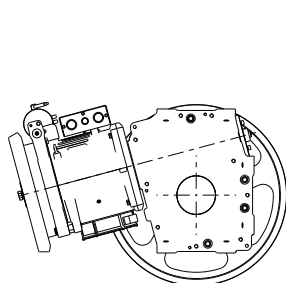
Elettromagnete Freno Electromagnet of Brake		
[V]	[A]	[W]
24	7,5	180
48	4,08	196
60	3,42	205
80	2,25	180
110	2,16	222
200	0,88	180

*)Carico statico massimo

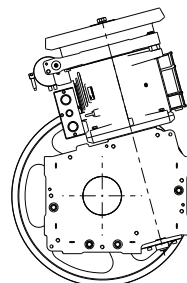
CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

*) Max. static load on the slow shaft:

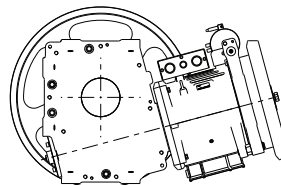
CSW: Conventional single wrap



orizzontale sx
horizontal sx



verticale
vertical



orizzontale dx
horizontal dx

Carico Statico Massimo	=	4300 kg
Max. Static Load		
Gamma Potenze 50/60 Hz 4 poli ACVVVF	=	7,5 ÷ 16,5 kW / 8,2 ÷ 18 kW
Range Power		
Gamma Potenze 50/60 Hz 4/16 poli	=	7,5 ÷ 11 kW / 8,2 ÷ 12 kW
Range Power		
Gamma Potenze 50/60 Hz 6 poli ACVVVF	=	7,5 ÷ 11 kW / 8,2 ÷ 12 kW
Range Power		
Gamma Potenze 50/60 Hz 6/16 poli	=	5,1 ÷ 7,5 kW / 5,5 ÷ 8,2 kW
Range Power		
Rapporto di Riduzione Ratio	=	1/55; 1/43; 1/35; 2/43; 3/41
Peso Argano Gear Weight	=	450 kg
Capacità Olio Oil capability	=	9 l

TABELLA PORTATE

DUTY TABLE

ACVVVF 1500 rpm 4 Poli 50Hz
AC2 1500/375 rpm 4/16 Poli 50Hz

*) solo per ACVVVF

Sospensione 1:1

Le Portate non comprendono il peso delle funi.

Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) only for ACVVVF

Roping 1:1

Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.

In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Top
- Counterweight = 50%
- Shaft efficiency = 0,80

Velocità sincrona Speed synchronous [m/s]	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter [mm]	Rapporto Riduzione Ratio [i]	Coppia Max in Uscita Max Output Torque [Nm]	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous					
				7,5	9	11	13,5*	16,5*	
0,64	450	1/55	1950	1250	--	--	--	--	
0,74	520	1/55	1950	1095	1220	--	--	--	
0,80	560	1/55	1950	1015	1135	--	--	--	
0,82	450	1/43	2250	1030	1250	--	--	--	
0,86	600	1/55	1950	945	1060	--	--	--	
0,93	650	1/55	1950	875	975	--	--	--	
0,95	520	1/43	2250	890	1090	1250	--	--	
1,00	700	1/55	1950	810	905	--	--	--	
1,01	450	1/35	2150	870	1065	1250	--	--	
1,02	560	1/43	2250	825	1010	1250	--	--	
1,10	600	1/43	2250	770	945	1175	1220	--	
1,17	520	1/35	2150	750	920	1145	1250	--	
1,19	650	1/43	2250	710	870	1085	1125	--	
1,26	560	1/35	2150	700	855	1060	1250	--	
1,28	700	1/43	2250	660	810	1005	1045	--	
1,35	600	1/35	2150	650	795	990	1165	--	
1,46	650	1/35	2150	600	735	915	1075	--	
1,57	700	1/35	2150	560	680	850	1000	--	
1,64	450	2/43	1950	570	695	865	1075	1250	
1,90	520	2/43	1950	490	600	745	930	1145	
2,05	560	2/43	1950	455	560	695	860	1065	
2,19	600	2/43	1950	425	520	645	805	995	
2,37	650	2/43	1950	395	480	595	740	915	
2,56	700	2/43	1950	365	445	555	690	850	
2,59	450	3/41	1850	375	455	565	705	870	
2,99	520	3/41	1850	325	395	490	610	755	
3,22	560	3/41	1850	300	365	455	565	700	
3,45	600	3/41	1850	280	340	425	530	650	
3,74	650	3/41	1850	260	315	390	485	600	
4,02	700	3/41	1850	240	290	365	450	560	

TABELLA PORTATE
DUTY TABLE

ACVVVF 1000 rpm 6 Poli 50Hz
 AC2 1000/375 rpm 6/16 Poli 50Hz

*) solo per ACVVVF

Sospensione 1:1

Le Portate non comprendono il peso delle funi.

Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) only for ACVVVF

Roping 1:1

Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.

In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Top
- Counterweight = 50%
- Shaft efficiency = 0,80

Velocità sincrona Speed synchronous [m/s]	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter [mm]	Rapporto Riduzione Ratio [i]	Coppia Max in Uscita Max Output Torque [Nm]	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous					
				5,1	6	7,5	9*	11*	
0,43	450	1/55	2150	1250	--	--	--	--	
0,50	520	1/55	2150	1115	1220	--	--	--	
0,53	560	1/55	2150	1035	1135	--	--	--	
0,55	450	1/43	2350	1050	1250	--	--	--	
0,57	600	1/55	2150	965	1060	--	--	--	
0,62	650	1/55	2150	890	975	--	--	--	
0,63	520	1/43	2350	910	1090	1250	--	--	
0,67	700	1/55	2150	830	905	--	--	--	
0,67	450	1/35	2300	885	1065	1250	--	--	
0,68	560	1/43	2350	845	1010	1250	--	--	
0,73	600	1/43	2350	785	945	1200	1220	--	
0,78	520	1/35	2300	765	920	1170	1250	--	
0,79	650	1/43	2350	725	870	1105	1125	--	
0,84	560	1/35	2300	710	855	1085	1250	--	
0,85	700	1/43	2350	675	810	1030	1045	--	
0,90	600	1/35	2300	665	795	1015	1165	--	
0,97	650	1/35	2300	615	735	935	1075	--	
1,05	700	1/35	2300	570	680	870	1000	--	
1,10	450	2/43	2250	580	695	885	1075	1250	
1,27	520	2/43	2250	500	600	765	930	1145	
1,36	560	2/43	2250	465	560	710	860	1065	
1,46	600	2/43	2250	435	520	660	805	995	
1,58	650	2/43	2250	400	480	610	740	915	
1,70	700	2/43	2250	370	445	565	690	850	
1,72	450	3/41	2000	380	455	580	705	870	
1,99	520	3/41	2000	330	395	500	610	755	
2,15	560	3/41	2000	305	365	465	565	700	
2,30	600	3/41	2000	285	340	435	530	650	
2,49	650	3/41	2000	265	315	400	485	600	
2,68	700	3/41	2000	245	290	370	450	560	

TABELLA PORTATE

DUTY TABLE

ACVVVF 1800 rpm 4 Poli 60Hz
AC2 1800/375 rpm 4/16 Poli 60Hz

*) solo per ACVVVF

Sospensione 1:1

Le Portate non comprendono il peso delle funi.

Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

*) only for ACVVVF

Roping 1:1

Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.

In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Top
- Counterweight = 50%
- Shaft efficiency = 0,80

Velocità sincrona Speed synchronous [m/s]	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter [mm]	Rapporto Riduzione Ratio [i]	Coppia Max in Uscita Max Output Torque [Nm]	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous					
				8,2	10	12	15*	18*	
0,77	450	1/55	1850	1140	1250	--	--	--	
0,89	520	1/55	1850	985	1220	--	--	--	
0,96	560	1/55	1850	915	1135	--	--	--	
0,99	450	1/43	2150	925	1155	1250	--	--	
1,03	600	1/55	1850	855	1060	--	--	--	
1,11	650	1/55	1850	790	975	--	--	--	
1,14	520	1/43	2150	800	1000	1220	1250	--	
1,20	700	1/55	1850	730	905	--	--	--	
1,21	450	1/35	2150	780	975	1190	1250	--	
1,23	560	1/43	2150	745	930	1135	1250	--	
1,32	600	1/43	2150	695	865	1060	1220	--	
1,40	520	1/35	2150	675	845	1030	1250	--	
1,42	650	1/43	2150	640	800	975	1125	--	
1,51	560	1/35	2150	625	780	955	1215	1250	
1,53	700	1/43	2150	595	745	905	1045	--	
1,62	600	1/35	2150	585	730	890	1135	1165	
1,75	650	1/35	2150	540	675	825	1045	1075	
1,88	700	1/35	2150	500	625	765	970	1000	
1,97	450	2/43	1900	510	640	780	990	1200	
2,28	520	2/43	1900	440	550	675	855	1035	
2,45	560	2/43	1900	410	510	625	795	965	
2,63	600	2/43	1900	385	480	585	740	900	
2,85	650	2/43	1900	355	440	540	685	830	
3,07	700	2/43	1900	330	410	500	635	770	
3,10	450	3/41	1850	335	420	510	650	785	
3,59	520	3/41	1850	290	360	440	560	680	
3,86	560	3/41	1850	270	335	410	520	630	
4,14	600	3/41	1850	250	315	380	485	590	
4,48	650	3/41	1850	230	290	355	450	545	
4,83	700	3/41	1850	215	270	325	415	505	

TABELLA PORTATE
DUTY TABLE

ACVVVF 1200 rpm 6 Poli 60Hz
AC2 1200/450 rpm 6/16 Poli 60Hz

*) solo per ACVVVF

Sospensione 1:1

Le Portate non comprendono il peso delle funi.

Per conoscere la Portata netta, sottrarre il peso delle funi

- Posizione Argano = Alto

- Contrappeso = 50%

- Rendimento = 0,80

*) only for ACVVVF

Roping 1:1

Listed Loads Don't Include The Rope's Weight.

In Order To Know The Net Loads Capability, subtract Rope's Weight From The Listed Loads

- Position Of The Gear-Box = Top

- Counterweight = 50%

- Shaft efficiency = 0,80

Velocità sincrona Speed synchronous [m/s]	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter [mm]	Rapporto Riduzione Ratio [i]	Coppia Max in Uscita Max Output Torque [Nm]	Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
				Potenza Motore "kW" Asincroni Motor Output "kW" Asynchronous					
				5,5	6,7	8,2	10*	12*	
0,51	450	1/55	1950	1145	1250	--	--	--	
0,59	520	1/55	1950	990	1220	--	--	--	
0,64	560	1/55	1950	920	1135	--	--	--	
0,66	450	1/43	2250	935	1165	1250	--	--	
0,69	600	1/55	1950	860	1060	--	--	--	
0,74	650	1/55	1950	790	975	--	--	--	
0,76	520	1/43	2250	810	1005	1250	--	--	
0,80	700	1/55	1950	735	905	--	--	--	
0,81	450	1/35	2150	790	980	1225	1250	--	
0,82	560	1/43	2250	750	935	1165	1250	--	
0,88	600	1/43	2250	700	870	1085	1220	--	
0,93	520	1/35	2150	680	850	1060	1250	--	
0,95	650	1/43	2250	645	805	1005	1125	--	
1,01	560	1/35	2150	630	790	985	1215	1250	
1,02	700	1/43	2250	600	745	930	1045	--	
1,08	600	1/35	2150	590	735	915	1135	1165	
1,17	650	1/35	2150	545	680	845	1050	1075	
1,26	700	1/35	2150	505	630	785	975	1000	
1,32	450	2/43	1950	515	640	795	985	1195	
1,52	520	2/43	1950	445	555	690	855	1035	
1,64	560	2/43	1950	410	515	640	790	960	
1,75	600	2/43	1950	385	480	595	740	895	
1,90	650	2/43	1950	355	440	550	680	830	
2,05	700	2/43	1950	330	410	510	635	770	
2,07	450	3/41	1850	340	420	525	650	790	
2,39	520	3/41	1850	295	365	455	560	680	
2,57	560	3/41	1850	270	340	420	520	630	
2,76	600	3/41	1850	255	315	395	485	590	
2,99	650	3/41	1850	235	290	365	450	545	
3,22	700	3/41	1850	215	270	335	415	505	

